



**BUREAU
VERITAS**

CONTENEURS CITERNE / TANK CONTAINER

**RAPPORT DE VISITE PERIODIQUE
PERIODIC INSPECTION REPORT**

Nature / Scope :5.YEARS.....

ANF

Siege Social / Head Office : 17 bis, Place des Reflets - La Defense 2 - 92400 Courbevoie - France - Tel. : 33 (1) 42 91 52 91 - Telex : 611135 F
General Conditions of service overleaf

CONTENEUR CITERNE/TANK CONTAINER		CODE CCRU 174066-4	957000/G/RTD/316
PROPRIETAIRE/OWNER : CCR		Affaire N°/File Nbr : CR952394	
EXPLOITANT/OPERATOR :		Lieu d'intervention/Place of insp. : CONSANI, ROTTERDAM	
MATIERES AUTORISEES AU TRANSPORT : In conformity with the requirements of the applicable regulations SUBSTANCES SUITABLE FOR TRANSPORT : and taking into account the design of the tank and its equipment.			
• CARACTERISTIQUES/CHARACTERISTICS		DATES D'INSPECTIONS/INSPECTION DATES	
Constructeur/Manufacturer : ANF		Epreuve initiale 11-84 supervisée par BUREAU VERITAS	
Dimensions/type ISO : 20X8X8.6 FT		Initial pressure test performed by	
Type IMO : 1		Dernière inspection 05-93 effectuée par BUREAU VERITAS	
N° de série/Manuf. serial n° : 1365		Last inspection performed by	
Masse brute maxi/Max. gross weight : 30480 kg		Date(s) de l'inspection 24-08-95 25-08-95 28-08-95	
Tare : 4520 kg		Date(s) of inspection	
Charge utile/Payload : 25960 kg		Proch. visite régl. avant : 2-98	
Capacité/Capacity : 24000 l		Next reg. insp. before	
• CITERNE/TANK		CONTROLES EFFECTUES	
Matériau/Material : STAINLESS STEEL		INSPECTIONS PERFORMED	
Nb de compartiments/Nb of compartments : 1		Visite intérieure Internal inspection	
Pression maxi de service/Max. work pressure : 4.00 bar		Visite extérieure clt. calorifugée External inspection insulated tank	
Pression d'épreuve/Hydr. test pressure : 6.00 bar		Visite extérieure clt. non calorifugée External inspection not insulated tank	
Ep. mini de const./Construc. mini thickness F/H : 5.82 mm		Mesure des épaisseurs Thickness measurements	
Ep. mini de const./Construc. mini thickness V/S : 5.04 mm		Vérification du tarage de(s) soupape(s) Checking of valve(s) setting	
Ep. equiv. d'acier doux/Eq. thickn. mild steel : 6.35 mm		Vérification des équipements Checking of equipments	
• EQUIPEMENTS/EQUIPMENTS		Vérification de l'étanchéité Checking of tightness	
Vidange basse <input type="checkbox"/> Nb de fermetures en séries : 3		Epreuve hydraulique réglementaire Reg. hydraulic test	
Bottom discharge Nbr of closures in series		Date : 25-08-95	
Vidange haute <input type="checkbox"/>		Epreuve de réchauffeur Pressure test of heater	
Top discharge		Examen de la structure Examination of frame	
Réchauffeur <input type="checkbox"/> Vapeur <input type="checkbox"/> Electrique <input type="checkbox"/>		Examen du marquage Examination of marking	
Heater Steam Electrical			
Soupapes : Nb 2 Tarage : 4.400 bar En série <input type="checkbox"/>			
Relief valves Setting : bar In series			
Disques : Nb 2 Tarage : 4.840 bar En parallèle <input type="checkbox"/>			
Rupture discs Setting : bar In parallel			
Fusibles : Nb			
Fusible elem. Temperature : °C			
• PROTECTION/REVETEMENT/PROTECTION/LINING			
Interne/Internal <input type="checkbox"/> Externe/External <input type="checkbox"/>			
• REGLEMENTATIONS APPLIC./APPLIC. REGULATIONS			
(Suivant marquage sur le conteneur citerne) (According to marks found on tank container)			
<input type="checkbox"/> CSC F/114/84 <input type="checkbox"/> UK-DOT <input type="checkbox"/> BAM			
<input type="checkbox"/> IMO <input type="checkbox"/> US-DOT IM101 <input checked="" type="checkbox"/> RTMD-R/F			
<input type="checkbox"/> ADR/RID F/2036 <input type="checkbox"/> AAR 600			
<input type="checkbox"/> FMM 84/048 <input type="checkbox"/> TC IMPACT APPROVED			
* Autre/Other (A préciser/To precise)			
OBSERVATIONS/REMARKS : Relief Valves: 2x FORT VALE no: 8404717 and 8404397 Next subsequent CSC inspection: February, 1998			
MARQUAGE ET POINCONNAGE MARKING & STAMPING		Etabli é/Issued at ROTTERDAM Inspecté par/Inspected by R. ONG A-KWIEN Cache/Stamp	
H08 95		Le/on 28-08-95 Visa R. ONG A-KWIEN	